LARGE AREA LIGHTING

Luminosi progetti in tutto il mondo

ewo sempre più presente negli aeroporti

AAL	Aalborg Airport
AAR	Aarhus Airport
ABJ	Abidjan Airport
ABZ	Aberdeen Airport
ADL	Adelaide Airport
ARN	Stockholm Arlanda Airport
AUS	Austin-Bergstrom International Airport
BOS	Logan International Airport (Boston)
BQN	Rafael Hernández Airport (Puerto Rico)
BRN	Bern Airport
BSL	Basel Mulhouse Airport
BTH	Hang Nadim Airport
CDG	Paris Charles de Gaulle Airport
CPH	Copenhagen Airport
DEN	Denver International Airport
DOH	Hamad International Airport (Doha)
DPS	Ngurah Rai International Airport (Denpasar)
DUD	Dunedin Airport
DUS	Düsseldorf Airport
DXB	Dubai International Airport
EBJ	Esbjerg Airport
EIN	Eindhoven Airport
ELS	East London Airport
ETZ	Metz-Nancy-Lothringen Airport
EUX	F.D. Roosevelt Airport (St. Eustatius)
FAT	International Airport Fresno Yosemite
FDF	Martinique Airport
FNI	Aéroport Nîmes-Alès-Camargue-Cévennes
FRA	Frankfurt Airport
GRJ	George Airport
HAJ	Hannover-Langenhagen Airport
HAM	Hamburg Airport
HEL	Helsinki-Vantaa Airport
HLZ	Hamilton Airport
HRE	Harare International Airport
HSH	Henderson Executive Airport (Las Vegas)
INN	Innsbruck Airport
JED	King Abdulaziz International Airport (Jeddah)
JRO	Kilimanjaro International Airport
KMS	Kumasi International Airport
KUL	Kuala Lumpur International Airport
LNZ	Linz Airport
MEL	Melbourne Airport
MKY	Mackay Airport
MUC	Munich Airport
MST	Maastricht Aachen Airport
NRT	Narita International Airport (Tokio)
NSN	Nelson Airport
OAK	Oakland International Airport
OOL	Gold Coast Airport
OSD	Åre Östersund Airport
OSL	Oslo Airport
PUF	Pau Pyrénées Airport
RDZ	Rodez Marcillac Airport
RIL	Rifle Garfield County Airport
RIX	Riga International Airport
RTM	Rotterdam The Hague Airport
RTW	Saratov Airport
RUN	Roland Garros Airport (Réunion)
SCL	Aero Puerto de Santiago de Chile
SIN	Singapore Changi Airport
SJC	San José Airport
SLC	Salt Lake City International Airport
STR	Stuttgart Airport
SXF	Berlin-Schönefeld Airport
SYD	Sydney Airport
THU	Thule Air Base (Grönland)
TPA	Tampa International Airport
TRN	Turin Airport
TSV	Townsville International Airport
TXL	Berlin Tegel Airport
VCE	Venice Marco Polo Airport
VFA	Victoria Falls Airport
VIE	Vienna International Airport
WRO	Wrocław–Copernicus Airport
YKS	Yakutsk Airport
YPL	Pickle Lake Airport
YQR	Regina International Airport
YVR	Vancouver International Airport
ZCO	Aeropuerto Maquehue Araucania
ZRH	Zürich Airport

Luminosi progetti in tutto il mondo

Nell’illuminazione delle grandi aree contano la potenza, la lunga durata e l’efficienza. Occorre una luce precisa ed omogenea, possibilmente del tutto priva di dispersioni verso l’alto.

Sin dal 2010 ewo sfrutta i potenziali delle tecnologie LED nell’illuminazione di grandi aree: al primo progetto del terminal cargo di Venezia è seguito l’aeroporto di Innsbruck e poi via via aeroporti di ogni dimensione in tutto il mondo.

Nel frattempo sono ormai un centinaio gli aeroporti illuminati da ewo in ogni angolo del pianeta, dal deserto alla Groenlandia.
Uno sviluppo che non si arresta.

Dal 2020 è pronta la terza generazione di proiettori di potenza R–System gen3 con due differenti performance.

R–System gen3 è ottimizzato per

AIRPORTS | PORTS | TRAFFIC | LOGISTICS | SPORTS

R–System gen3 MAX consente nuove applicazioni come

SPORTS

ewo rimane pioniere anche in futuro.

Access all Areas

Ottimizzata, sempre più potente, predisposta per illuminare grandi aree di ogni tipo. La gamma ewo di proiettori di potenza si basa su un principio modulare che consente di sfruttarla in aeroporti, porti, arterie stradali, aree logistiche, centri sportivi e persino stadi.

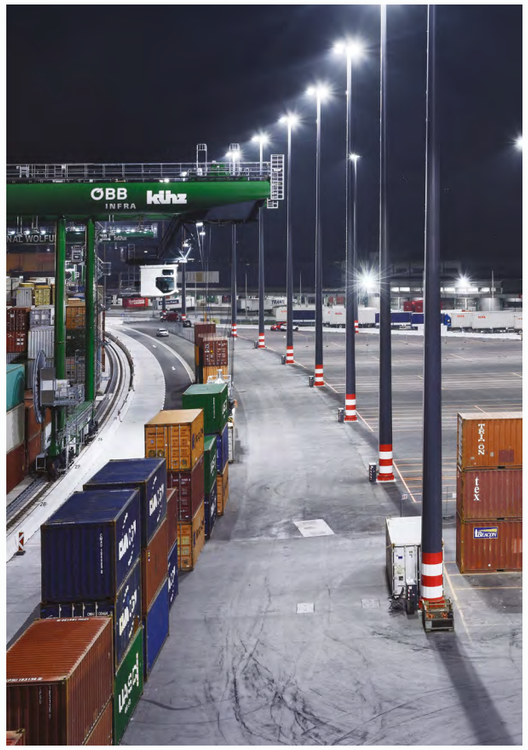
AIRPORTS

Aeroporto di stoccarda / Germania, 2014 / act consult AG

PORTS

Venezia, Italia, 2010 / Tifs Ingeneria Padua

LOGISTICS



ÖBB terminal intermodale di Wolfurt, Austria, 2019 /
A3 Jenewein Ingenieurbüro GmbH

SPORTS

Vandoies , Italia, 2015 / Engineering 3M Srl

TRAFFIC

Zero Center, Treviso, Italia, 2010

AIRPORTS | PORTS | TRAFFIC | LOGISTICS | SPORTS

R–System gen3
Il segreto del successo si chiama “simplessità”

Efficienza nei costi, massimo della performance e concentrazione su quello che conta: simplessità. Perché è proprio questa simplessità di costruzione e applicazioni ad ottimizzare le capacità di R–System gen3, LED riesce a coprire ogni grande superficie. Con un lifetime straordinario e un’ottica di nuova concezione, questi proiettori assicurano un’illuminazione precisa con il massimo dei risultati.

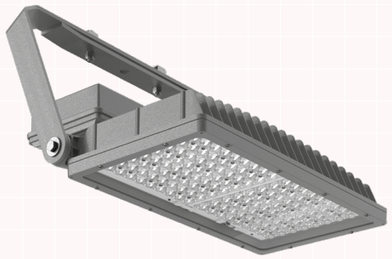
AREE DI APPLICAZIONE	aeroporti, porti, centri logistici, impianti sportivi e strade
PACCHETTO LUMEN	fino a 205.500 lm
ALIMENTAZIONE	fino a 1.850 mA a seconda della temperatura ambientale
TEMP. AMBIENTALE CONSENTITA	–40 fino +45 °C
LIFETIME	L80B10 > 100,000 h
DARK SKY	full-cut-off a 0°, schermatura opzionale fino a 7° (Serie–E)
UNITÁ DI COMANDO ELETTRONICA	interfaccia DALI2 o line switch, CLO e DMX
SMART LIGHTING	moduli di controllo per diversi standard di comunicazione integrati, su richiesta
GRUPPO OTTICO	in PC stabilizzato UV (Serie–E) oppure PMMA (Serie–A), schermo in vetro temperato di sicurezza (ESG)
SCHERMO	in vetro temperato di sicurezza (ESG)
CORPO ILLUMINANTE	in alluminio pressofuso
STAFFA	in acciaio zincato a caldo, regolazione continua. Su richiesta con staffa ruotabile di 360° per montaggio a pavimento, parete o soffitto
SUPERFICIE	verniciatura a polvere di poliestere, alluminio brillante (RAL 9006 / DB 701)

a sinistra R2 (144 LED) / a destra R4 (288 LED)

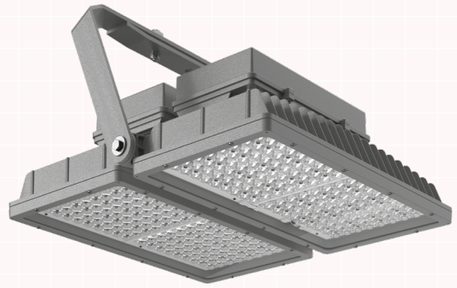
AIRPORTS | PORTS | TRAFFIC | LOGISTICS | SPORTS

R–System gen3

VARIANTI



R2 (Serie–E)

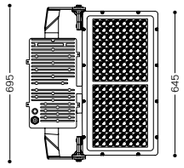


R4 (Serie–E)

R2
(Serie–E distribuzione fotometrica)

24 kg
+ 2,0 kg driver

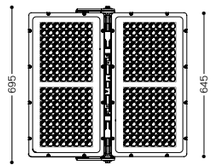
↓ ① = 0,33
→ ② = 0,11* / 0,12** / 0,15***



R4
(Serie–E distribuzione fotometrica)

40,5 kg
+ 4,5 kg driver

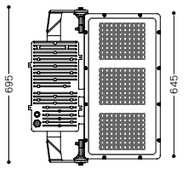
↓ ① = 0,45
→ ② = 0,13* / 0,16** / 0,31***



R2
(Serie–A distribuzione fotometrica)

24 kg
+ 2,0 kg driver

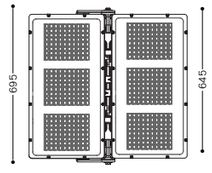
↓ ① = 0,33
→ ② = 0,11* / 0,12** / 0,15***



R4
(Serie–A distribuzione fotometrica)

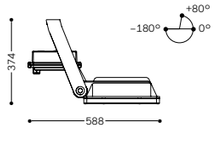
40,5 kg
+ 4,5 kg driver

↓ ① = 0,45
→ ② = 0,13* / 0,16** / 0,31***

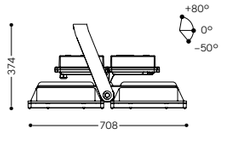


① Area esposta al vento superiore [m²] ② Area esposta al vento laterale [m²] *Tilt 0° **Tilt 5° ***Tilt 30°

R2 (E– e Serie–A)



R4 (E– e Serie–A)



ACCESSORI

360° staffa ruotabile

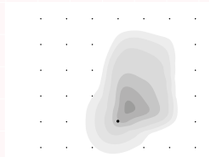
Driver Box

Schermatura-Full-Cut-Off

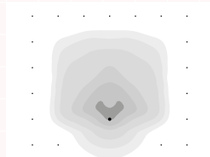
MODELLO	DISTRIBUZIONE FOTOMETRICA	FLUSSO LUMINOSO [lm]	POTENZA [W]	CORRENTE [mA]	LED
R2	Serie–E	89.500	807	1.850	144
R4	Serie–E	179.000	1.614	1.850	288
R2	Serie–A	117.000	905	1.200	240
R4	Serie–A	205.500	1.496	1.000	480

DISTRIBUZIONE FOTOMETRICA

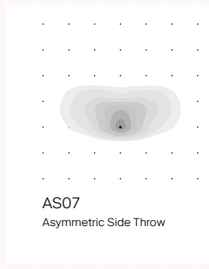
EP09-L (Tilt 5°)
Asymmetric Extra Forward – Left



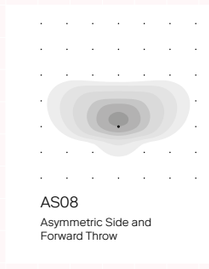
EP09-R (Tilt 5°)
Asymmetric Extra Forward – Right



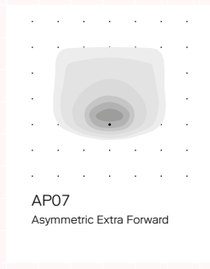
EP09-L/R (Tilt 5°)
Asymmetric Extra Forward – Left/Right



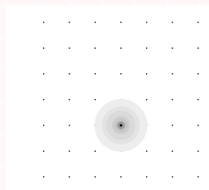
AS07
Asymmetric Side Throw



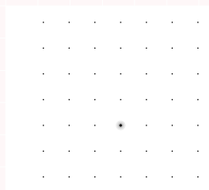
AS08
Asymmetric Side and Forward Throw



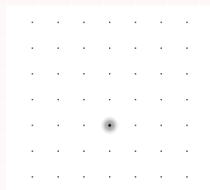
AP07
Asymmetric Extra Forward



AH02
Symmetric Wide Flood



AG01
Symmetric Narrow 11°



AG02
Symmetric Medium 26°

TEMPERATURE COLORE

3.000 K* 4.000 K 5.700 K

Standard CRI ≥ 70, CRI ≥ 80 su richiesta * Solo per Serie–E

AIRPORTS
PORTS
TRAFFIC
LOGISTICS
SPORTS

TRAFFIC

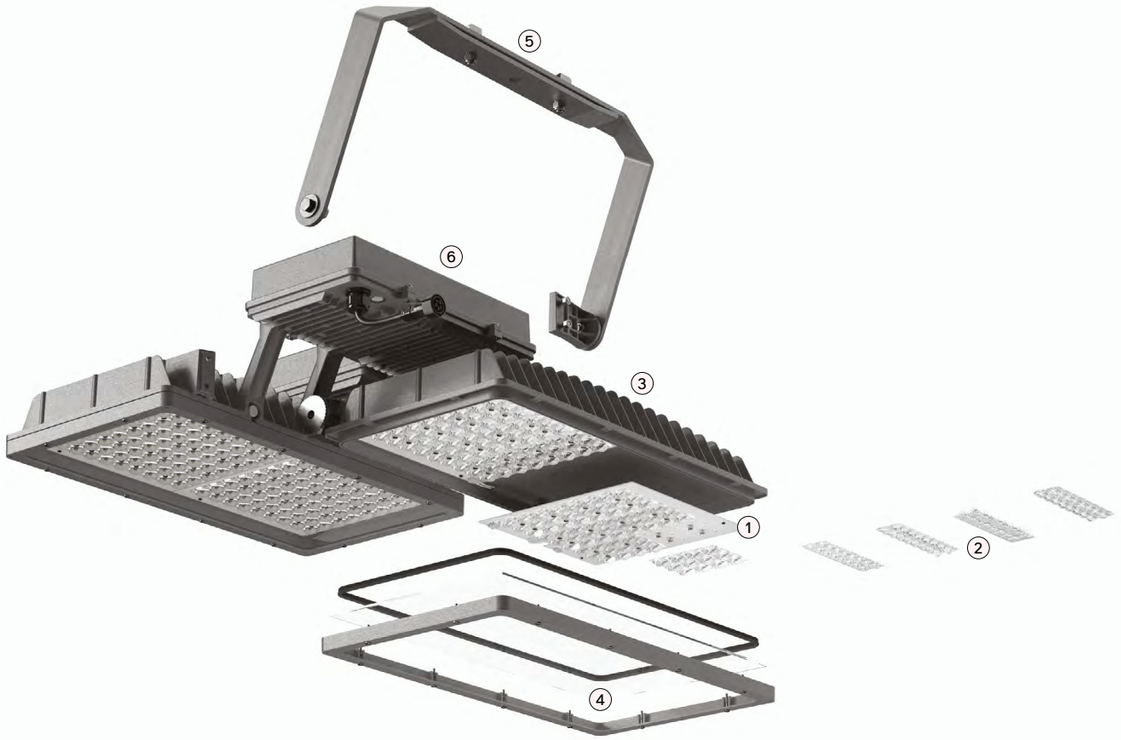
SPORTS

IP66 RoHS IK08

Per conoscere tutto il programma di distribuzioni fotometriche consultate ewo.com

R–System gen3
Costruzione modulare per una grande flessibilità

Ogni progetto ha le sue esigenze specifiche. Per questo abbiamo sviluppato un sistema di prodotti modulari che possiamo adattare in tutti i dettagli. Di conseguenza riusciamo a studiare soluzioni tecnologicamente avanzate e d'alto livello per ogni contesto, assicurando anche una gestione sostenibile dei pezzi di ricambio.



1	PIASTRA	sostituibile singolarmente	molte possibilità di configurazione
2	OTTICA LENTICOLARE	PMMA e PC stabilizzato UV senza ingiallimento	varie distribuzioni fotometriche
3	DISSIPAZIONE	gestione termica affidabile	per prestazioni termiche ottimali
4	RIFRATTORE DI VETRO	elevato grado di trasmissione	protezione degli elementi ottici
5	STAFFA DI MONTAGGIO	regolazione continua, orientamento a 360°	fissaggio su pavimento, pareti e soffitti
6	BOX DRIVER	montaggio separato	separazione termica ideale

R4 / Tilt 5°
EP09-L / Asymmetric Extra Forward - Left (144 LED) /
EP09-R / Asymmetric Extra Forward - Right (144 LED)

R2 / Tilt 5°
EP09-L / Asymmetric Extra Forward - Left (72 LED) /
EP09-R / Asymmetric Extra Forward - Right (72 LED)

SPORTS

R–System gen3 MAX
Il massimo della performance per lo sport

Nell’illuminazione degli stadi sportivi è la potenza massima ad avere la priorità assoluta. R–System gen3 MAX assicura il massimo della performance con circa 250.000 lm.
È compatibile con i converter DMX-DALI per show luminosi e si presta ad ogni tipo di montaggio grazie ad una staffa a regolazione continua.

AREE DI APPLICAZIONE	piccoli e grandi campi sportivi illuminazione di stadi
ALTO PACCHETTO LUMEN	fino a 265.000 lm
ALIMENTAZIONE	fino a 2.200 mA a seconda della temperatura ambientale
TEMP. AMBIENTALE CONSENTITA	–40 fino +45 °C
LIFETIME	L80B10 > 30.000 h
UNITÁ DI COMANDO ELETTRONICA	su richiesta con DALI2 o line switch, CLO o DMX
SMART LIGHTING	moduli di controllo per diversi standard di comunicazione integrati, su richiesta
GRUPPO OTTICO	in PC stabilizzato UV (Serie–E) oppure PMMA (Serie–A),
SCHERMO	vetro temperato di sicurezza (ESG)
CORPO ILLUMINANTE	in alluminio pressofuso
STAFFA	in acciaio zincato a caldo, regolazione continua, su richiesta con staffa ruotabile di 360° per montaggio a pavimento, parete o soffitto
SUPERFICIE	verniciatura a polvere di poliestere, alluminio brillante (RAL 9006 / DB 701)

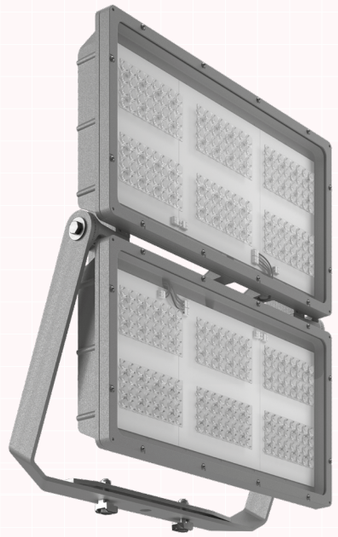
Sport da campioni nella miglior luce

SPORTS

R–System gen3 MAX

VARIANTI

R2–MAX (Distribuzione Fotometrica Serie–A)



R4–MAX (Distribuzione Fotometrica Serie–A)

R2–MAX (Serie–A)

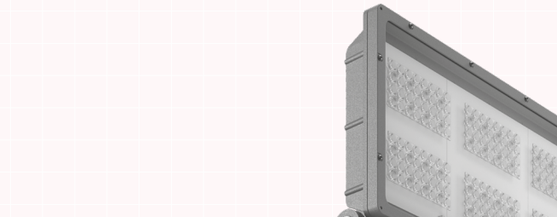
24 kg
+ 4,5 kg driver

① = 0,33* / 0,33** / 0,11***
② = 0,11* / 0,15** / 0,34***

R4–MAX (Serie–A)

37,5 kg
+ 6,5 kg driver

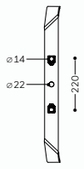
① = 0,45* / 0,45** / 0,12***
② = 0,12* / 0,28** / 0,47***



① Area esposta al vento superiore [m²] ② Area esposta al vento laterale [m²] *Tilt 0° **Tilt 30° ***Tilt 90°

ACCESSORI

360° staffa ruotabile

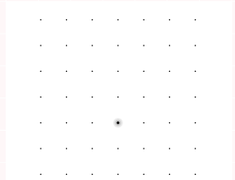


Driver box

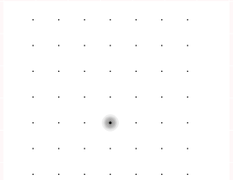
Schermatura-Full-Cut-Off (Serie–E)

MODELLO	DISTRIBUZIONE FOTOMETRICA	FLUSSO LUMINOSO [lm]	POTENZA [W]	MAX CORRENTE [mA]	LED
R–MAX	Serie–A	132.500	1.079	2.000	192
R4–MAX	Serie–A	265.000	2.357	2.000	384
R2–MAX	Serie–E	96.500	965	2.200	144
R2–MAX	Serie–E	193.500	1.930	2.200	288

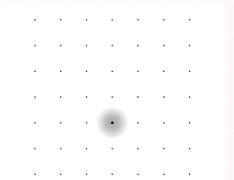
DISTRIBUZIONE FOTOMETRICA



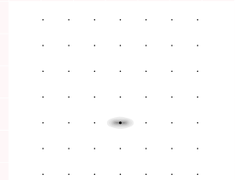
AG01
Symmetric Narrow 17°



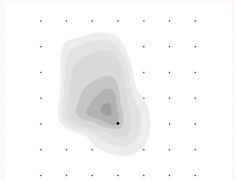
AG02
Symmetric Medium 32°



AG03
Symmetric Flood 55°

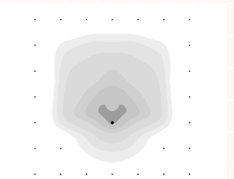


AG04
Symmetric Elliptical 17°– 46°

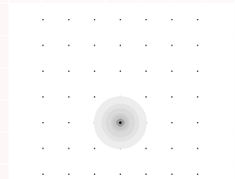


EP09-L (Tilt 5°)
Asymmetric Extra Forward – Left

EP09-R (Tilt 5°)
Asymmetric Extra Forward – Right



EP09-L/R (Tilt 5°)
Asymmetric Extra Forward – Left/Right

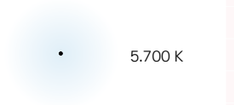


AH02
Symmetric Wide Flood

TEMPERATURE COLORE

3.000 K

4.000 K



5.700 K

3.000 K: CRI ≥ 70*
4.000 K: Standard CRI ≥ 70, CRI ≥ 80**
5.700 K: Standard CRI ≥ 70, CRI ≥ 80** e ≥ 90**

* Solo per Serie–E
** Solo per Serie–A

220-277 VAC 50 / 60 Hz

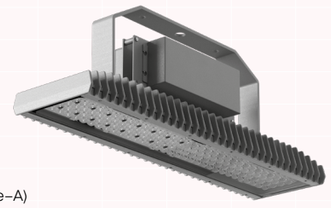
IP66 RoHS IK08

Per conoscere tutto il programma di distribuzioni fotometriche consultate ewo.com

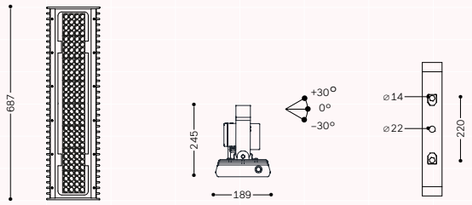
TRAFFIC | LOGISTICS | SPORTS

R–System R1

L’apprezzato R–System R1 rimane come prima. La sua potenza risulta ideale ad esempio per la viabilità, per aree adiacenti a edifici o per piccoli campi sportivi.

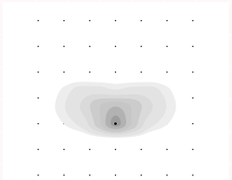


R1 (Serie–A)

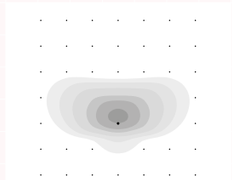


MODELLO	DISTRIBUZIONE FOTOMETRICA	FLUSSO LUNINOSO [lm]	POTENZA [W]	CORRENTE [mA]	LED
R1	Serie–A	35.888	273	700	128

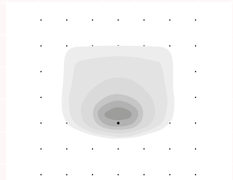
DISTRIBUZIONE FOTOMETRICA



AS07
Asymmetric Side Throw



AS08
Asymmetric Side and Forward Throw



AP07
Asymmetric Extra Forward

7,5 kg
+ 3 kg driver

① = 0,13
② = 0,05* / 0,08**

② Area esposta al vento laterale [m²]
① Area esposta al vento superiore [m²]
*Tilt 0° **Tilt 30°

TEMPERATURE COLORE · 3.000 K · 4.000 K · 5.700 K
Standard CRI ≥ 70, CRI ≥ 80 su richiesta

Per conoscere tutto il programma di distribuzioni fotometriche consultate ewo.com

IP66 RoHS IK08

PRESTAZIONI OTTIMIZZATE	35.888 lm, 110-145 lm/W
LIFETIME	L90B10 ≤ 60.000 h
UNITÁ DI COMANDO ELETTRONICA	interfaccia DALI e CLO, su richiesta
SMART LIGHTING	diversi moduli di controllo
MATERIALI	ottica fatta in PMMA corpo dell’apparecchio in alluminio pressofuso schermo in vetro temperato di sicurezza (ESG)

Heliport–Proiettore

Il proiettore Heliport è pensato per il montaggio a terra sulle piattaforme di eliporti. Non supera l’altezza complessiva di 25 cm, quella prevista dalla ICAO, e quindi non costituisce alcun ostacolo sulle piattaforme. Il carter di schermatura si regola in continuo in modo da garantire un atterraggio senza abbagliamenti.

REGOLAZIONE
Scudo antiabbagliante
-10° +20
Staffa regolabile
-30° +30°

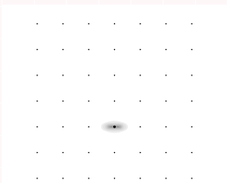
SCHUTZKLASSE 1

ANSCHLUSSSPANNUNG
230V 50Hz

PRODOTTO
IN

① = 0,12
② = 0,04

OPZIONALE
Alimentation électrique externe



AG04
Symmetric Elliptical 17°– 46°

UNITÀ LUCE	contiene 1 scheda LED (16 LED)
ALIMENTAZIONE	200–500 mA
LIFETIME	L80B10 > 100.000h
UNITÁ DI COMANDO ELETTRONICA	su richiesta, interfaccia DALI, 1-10V o stand alone

AIRPORTS

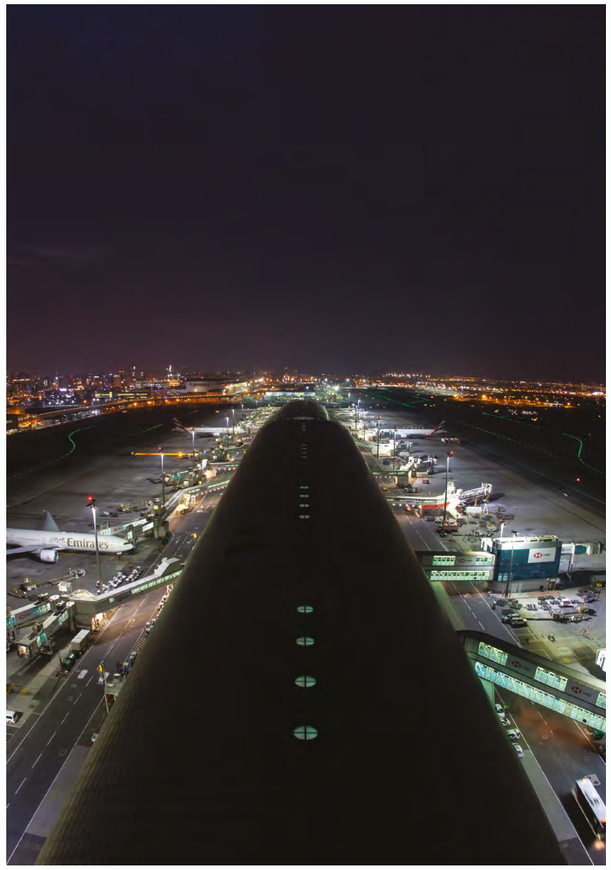
Dubai International Airport DXB
Uno scalo globale attrezzato per il futuro

AREA	12,5 km² / 12.500.000 m²
PRODOTTO	R–System gen1
QUANTITÁ	1.000 proiettori
SISTEMA PALO	Europoles

Con un transito di 90 milioni di passeggeri all'anno, il Dubai International Airport è uno degli scali più importanti del mondo. Qui i corpi illuminanti alogeni sono stati sostituiti per intero con 1.000 proiettori LED di ewo. Ciò che impressiona è che alla riduzione del numero complessivo di proiettori corrisponde un illuminamento incrementato di 30 lx.

Dubai International Airport DXB / UAE / 2020

Risultato: maggior precisione e considerevole efficienza. Il consumo energetico si è ridotto del 63 %, passando da 2.200 a 810 kW, con un risparmio annuale di 7.000 MWh.



Sicurezza sui posti di lavoro con un'illuminazione precisa per 90 milioni di passeggeri all'anno

"La sicurezza è un aspetto critico nel traffico aereo, per questo l'illuminazione assume un' importanza fondamentale. L'illuminazione dei piazzali garantisce sicurezza solo se rispetta tutte le normative, se si rivela duratura e affidabile. Il nostro R–System lo fa senza compromessi."

Hannes Wohlgemuth, CEO

DISTRIBUZIONE FOTOMETRICA

AS07
Asymmetric Side Throw

AP04-L (Tilt 20°)
Asymmetric Extra Forward – Left

AP04-R (Tilt 20°)
Asymmetric Extra Forward – Right

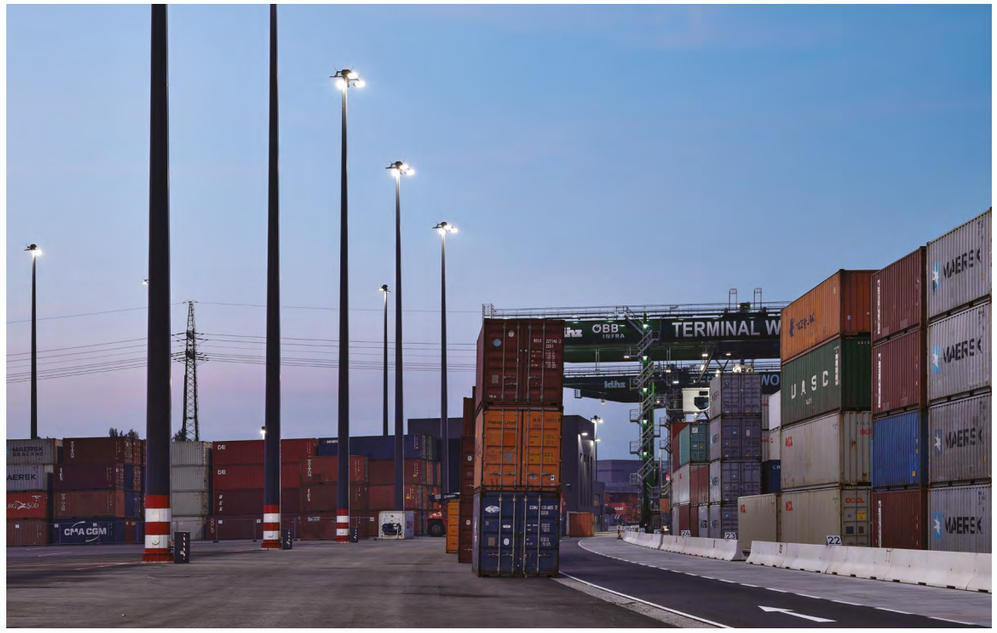
AP04-L/R (Tilt 20°)
Asymmetric Extra Forward – Left/Right

LOGISTICS

ÖBB Container Terminal Wolfurt
Logistica di precisione

AREA	54.000 m²
PRODOTTO	F–System LARGE, F32
QUANTITÁ	103 proiettori
SISTEMA PALO	Europoles

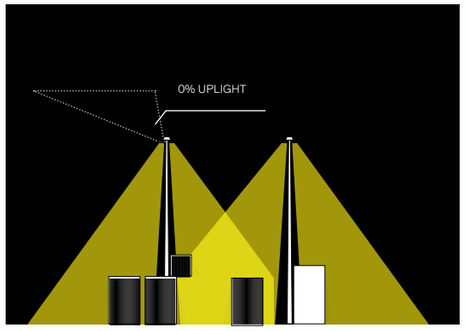
Il terminal ferroviario ÖBB a Wolfurt si estende su 54.000m². Ogni singolo metro dev'essere perfettamente accessibile e visibile sia di giorno che di notte se si vuole garantire uno smistamento delle merci senza limitazioni. Per questo motivo si sono installati pali di altezza sopra la media, tali da assicurare il massimo dell'efficienza.



Illuminazione ad alta tecnologia per consegne complesse

Per illuminare al meglio i piani di lavoro sia orizzontali che verticali, ewo ha sviluppato appositamente due distinte ottiche, orientate a destra e a sinistra.

Prestazioni ed efficienza - 30 lx und 45,4 kW

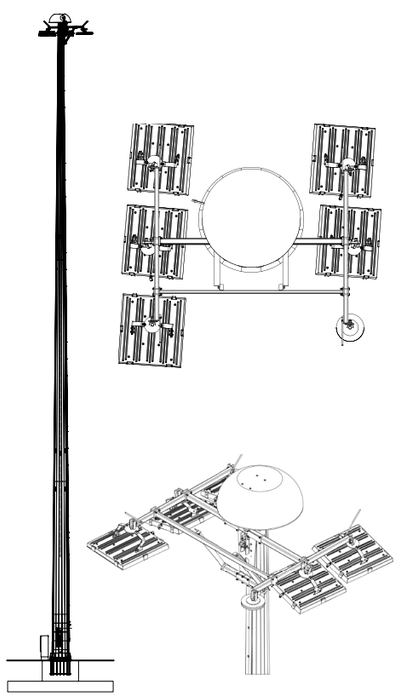


Illuminazione multistrato (Multi-Layer) senza ombre

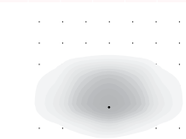
"Ciò che conta è la precisione della luce. Le nostre ottiche destra/sinistra illuminano container e passaggi senza gettare ombre, e ovviamente con zero dispersioni verso l'alto."

Ernst Wohlgemuth, Gründer und CTO

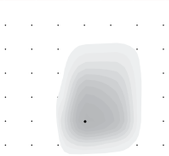
PALI CON "LOWERING SYSTEM"



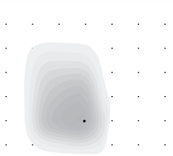
DISTRIBUZIONE FOTOMETRICA



LS34
Asymmetric Side Throw



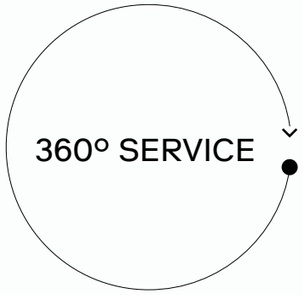
LP32-R
Asymmetric Extra Forward - Right



LP32-L
Asymmetric Extra Forward - Left

ewo Services

ewo rimane sempre accanto al cliente, dalla prima idea progettuale al suo sviluppo, dal progetto concreto alla sua installazione ed anche in seguito. Perché a noi preme non soltanto il prodotto giusto ma offrire soluzioni e servizi completi a garanzia di progetti sostenibili.



DESIGN SUPPORT

Una soluzione completa implica un'assistenza meticolosa nel progetto illuminotecnico. In tutto il mondo i nostri esperti curano il rispetto degli standard usuali come ICAO, EASA, MOS e ISNEA, trovando la luce perfetta per ogni particolare area.

INSTALLATION SUPPORT AND COMMISSIONING

Oltre a studiare la luce, i nostri tecnici forniscono tutte le istruzioni che servono a installare gli impianti sul posto. Assistiamo il montaggio dei nostri proiettori di potenza in tutto il mondo.

AFTERSALES SERVICES

I nostri proiettori si aggiornano, modificano e riparano con facilità. A tale scopo offriamo una gestione dei ricambi efficiente e sostenibile: gli elementi essenziali dei corpi illuminanti si sostituiscono senza problemi grazie al principio modulare. I costi manutenzione si riducono al minimo pur garantendo standard qualitativi inalterati.

LightLogger – Hardware e Software

Questo strumento di misurazione mobile, facile da usare, migliora la precisione e fa risparmiare tempo quando si rilevano i valori illuminamenti di tutte le grandi aree.

Aeroporto di Monaco

AMBITI DI APPLICAZIONE	Aeroporti, parcheggi, porti, terreni sportivi, terminal
PRATICITA' E FUNZIONALITA'	Rapido assemblaggio eseguibile da una sola persona Georeferenziazione via GPS, robusta valigetta di trasporto Sensori di misurazione auto-allineanti, Tablet Rugged
CARATTERISTICHE DI MISURAZIONE	Possibile misurazione di singoli punti o di superfici più ampie: 1. Rilevazione contemporanea di più punti di misurazione 2. Misurazione orizzontale a 0 o a 2 metri 3. Misurazione verticale a 2 metri in quattro direzioni Misurazione dei lux (lx) di illuminamento e altri
SOFTWARE	Registrazione automatica e valutazione in tempo reale. Diversi sistemi di misurazione: 1. misurazione libera 2. misurazione raster 3. misurazione basata su calcoli illuminotecnici esistenti 4. misurazione comparativa Rapporti e gestione dati delle misurazioni Possibilità di esportare i dati in diversi formati (ad es. Coordinate GPS, Excel, CSV, ...)
CLASSI DI ILLUMINAMENTO	Conforme alle disposizioni relative alla classe AA di JIS 1609-1:2006 „Illuminance meters" Parte 1: Generalità strumenti di misura Conforme alla DIN 5032-7 Classe B

Da più di vent'anni ewo illumina gli spazi pubblici: percorsi pedonali pittoreschi e luoghi di incontro urbani, strade, edifici culturali e piazze, aeroporti e altre aree nel settore trasporti e industria. Per noi, competenza è sinonimo di utilizzo delle tecnologie più innovative per creare soluzioni su misura.

Nella nostra azienda in Alto Adige sviluppiamo e produciamo prodotti di alta qualità per la distribuzione, la gestione e la limitazione della luce negli spazi pubblici. Ogni progetto ewo viene sviluppato partendo da un'unità di luce LED modulare, che permette di realizzare scenari di luce precisi e sostenibili, di qualunque dimensione. In ewo, mettiamo con passione la nostra curiosità al servizio delle diverse esigenze individuali: effetti luminosi personalizzati, richieste di prodotti con forme, colori o materiali speciali, soluzioni in ambienti sensibili o estremi, caratteristiche tecniche su misura.

Il confronto con tematiche artistico-culturali, così come lo scambio e la sperimentazione con architettura, arte e design hanno per noi un'importanza significativa.

CONTATTO

ewo srl/GmbH
Via dell'Adige/Etschweg 15
IT–39040 Cortaccia/Kurtatsch (BZ)
+39 0471 623087
mail@ewo.com

ewo Deutschland GmbH
Gotzinger Straße 8
DE–81371 München
+49 (0)89 52030729
germany@ewo.com

ewo Austria GmbH
Grabenweg 3
AT–6020 Innsbruck
+43 (0)650 3064 799
austria@ewo.com

Con riserva di modifiche ed errori.

IMPRESSUM

ewo LARGE AREA LIGHTING - © 10/2020 ewo srl, versione 2

CONCETTO E DESIGN
Studio Homburger - Birgitta Homburger, Agnes Grüb

PROJECT MANAGEMENT
Anabel Nächt, ewo

TECHNICAL SALES SUPPORT
Stefan Ursch, ewo

FOTOGRAFIA
Oskar DaRiz, Dubai International Airport, Flash Studio Photography, formAxiom, Georg Felderer, Jacob Lund, Nicola Lia, Nicolò Degiorgis, Premago

RENDERING
Mirco Bocek

TEXT
Maik Novotny

TRANSLAZIONE
Claudia Vicentini